



TE201 User Manual



Suitable for Model: CZ-B501

Contents

Precautions -----	01
Product Introduction -----	01
Functional Operation Instructions -----	02
Specifications -----	04
Troubleshooting -----	05
Package Includes -----	06
CAUTION -----	07
Guarantee -----	76

EN(1-9)

DE(10-22)

FR(23-33)

IT(34-44)

ES(45-55)

RU(56-66)

JP(67-75)

EC

REP

Germany Retevis Technology GmbH
Uetzenäcker 29, 38176 Wendeburg
Retevis-Europa@outlook.com
Tel:+0049 053029369179

Precautions

- 1、 This device (hereinafter referred to as "the device") is a sophisticated and sensitive audio amplification electronic device. Regularly clean earwax and debris from the surface using a dry or soft cloth—avoid solvents or cleaning agents.
- 2、 When not in use, store the earbuds in the charging dock to prevent continuous operation, prolong battery life, and reduce power consumption.
- 3、 Keep the device out of reach of children to prevent accidental ingestion or damage.
- 4、 Store in a dry environment and wipe charging contacts before each charge to minimize malfunctions.
- 5、 Remove the device before bathing, sleeping, or swimming to prevent moisture damage. Do not clean with water or other liquids.

Product Introduction



No.	Display	Function Description
1	M Button	Power On/Off
2	+ Button	Volume Up (6 levels)
3	- Button	Volume Down (6 levels)
4	Left Charging Slot	Headphone Charging Slot
5	Left Battery Indicator	Displays left earbud battery level
6	Earbuds	Replaceable Earbuds
7	Base Battery Indicator	Displays charging base battery level
8	Right Charging Slot	Headphone Charging Slot
9	Right Battery Indicator	Displays right earbud battery level
10	Type-C	Supports charging via Type-C cable

Functional Operation Instructions

3.1 Power On/Off

- ①Place the amplifier into the charging base. After 5 seconds, the amplifier will automatically turn on. Ensure the amplifier is picked up and placed in the ear within 5 seconds to avoid unnecessary feedback;
- ②When the amplifier is on, long-press the M button to turn it off. When the amplifier is off and not on the charging base, long-press the M button to turn it on;
- ③When the amplifier is placed in the charging base for 5 seconds, it will automatically turn on.

3.2 Charging & Battery Status

①Insert the amplifier into the charging base. The charging base's digital screen will display the current battery level of the base and the charging status of the amplifier. The screen will automatically turn off after about 10 seconds.

②When the amplifier is removed from the charging base, the base will display the remaining battery level.

Note: The charging base can support approximately 4 full charges for the amplifier.

3.3 Volume Adjustment

①After powering on, press the "+" button briefly to increase the volume. A long beep indicates the maximum volume level;

②After powering on, press the "-" button briefly to decrease the volume. Three beeps indicate the minimum volume level;

Note: A short beep will sound with each volume adjustment.

3.4 Mode Switching

①While powered on, press the M button briefly to cycle through listening modes. The default mode is Standard Mode.

②One Beep: Indoor Mode;

③Two Beeps: Outdoor Mode;

④Three Beeps: Cinema Mode;

⑤Four Beeps: General Standard Mode;

⑥The amplifier will remember the last mode set before shutdown.

3.5 Low Battery Alert

When the battery level drops below 15% and the voltage is less than 3.4V, a low battery alert ("three beeps") will sound. The amplifier will shut down when the voltage drops below 3.3V.

Specifications

Parameter	Specification
Battery Type	Built-in polymer rechargeable lithium battery
Battery Capacity	Amplifier:LIR854,3.6V/25mAH,0.9g Charging case:GX902030,3.6V/500mAH, 9.78g Note:usable extinguishing agent:water, foam,CO2
Charging Time	1 ~ 2 hours
Charging Base Input	DC 5V / 1A
Amplifier Input	DC 4.2V / 100mA
Maximum Output Power (OSPL90)	$\leq 115\text{dB} + 3\text{dB}$
Saturation Sound Pressure (OSPL90)	MAX: 110dB
Full Gain Sound Gain (Average)	MAX: $45\text{dB} \pm 5\text{dB}$

Equivalent Input Noise	$\leq 20\text{dB} \pm 3\text{dB}$
Total Harmonic Distortion	$\leq 5\%$
Response Frequency Range (Not Narrower Than)	300Hz---5000Hz
Operating Current	2.5mA
Rated Power Consumption	10mA
Shutdown Power	15uA
Standby Power	25uA
Operating Temperature	0°C ~ 40 °C
Operating Humidity	$\leq 80\%$

Troubleshooting

If your amplifier earphones encounter issues during use, please refer to the table below for initial troubleshooting steps or contact the seller for specific repair advice.

Fault Phenomenon	Possible Causes	Solutions
Noise	①Low battery power ②Damaged volume buttons ③Poor battery contact	①Replace the battery ②Contact us ③Contact us

Feedback	①Excessive earwax or dirty earbuds; ②Incorrect earbud placement ③High volume ④Poor earbud seal	①Excessive earwax or dirty earbuds; ②Reinsert the earbuds ③Lower the volume ④Replace with appropriately sized earbuds
No Sound	①Dead battery ②Blocked sound outlet ③Damaged volume buttons ④Poor battery contact	①Replace the battery ②Clean the sound outlet ③Contact us ④Contact us

Note: Do not disassemble the product or visit unauthorized repair shops to avoid potential damage. Please consult the seller for specific handling methods.

Package Includes

No.	Item	Function	Quantity	note
1	Charging Base	Charge the amplifier	1pcs	
2	Charging Cable	Charge the charging base	1pcs	
3	Storage Bag	Store amplifier	1pcs	
4	Earbuds	Fit amplifier	3 sets (S/M/L)	Choose based on comfort;
5	User Manual	Guides usage	1pcs	

Simple EU declaration of conformity

• HONG KONG RETEKESSE CO., LIMITED declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature, or packaging reminds you that all electrical and electronic products, batteries, or accumulators must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws and rules in your area.



Electromagnetic Interference/Compatibility

Nearly every electronic device is susceptible to electromagnetic interference (EMI) if inadequately shielded, designed, or otherwise configured for electromagnetic compatibility. During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so, such as hospitals or healthcare facilities.

Protect your hearing

- Use the lowest volume necessary to do your job. Turn up the

volume only if you are in noisy surroundings.

- Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.



- When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear.

- Use carefully with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss.

CAUTION: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

Battery Safety

- Turn off your radio before charging.
- Batteries shall be charged at 10°C~40°C environment temperature specified. If the environment temperature is lower than 0°C, the charge shall be prohibited.
- The plug of the adapter is considered a disconnect device. The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Rechargeable batteries are only to be charged by adults.

Children's products

WARNING: CHOKING HAZARD-Small Parts. Not suitable for children under 3 years old.



Adapter

Equipped with Type-C Charging Port

The power delivered by the charger must be between min [0.42] Watts and max [2.1] Watts required by the radio equipment in order to achieve the maximum

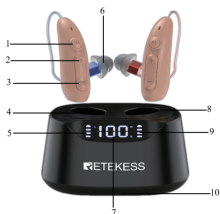
Authorized Accessories List

- Contact Reteless for assistance regarding repairs and service.
- For a list of Reteless-approved accessories for your radio model, visit the website <http://www.reteless.com>

Vorsichtsmaßnahmen

- 1, dieses Produkt ist eine komplexe und empfindliche Audio-Verstärkung elektronische Geräte (im Folgenden als das Produkt), müssen Sie regelmäßig reinigen Sie die Produktoberfläche des Ohres Schmutz und Schmutz, und die ordnungsgemäße Wartung, um die Lebensdauer und Zuverlässigkeit dieses Produkts zu gewährleisten, wie Abwischen mit einem trockenen Baumwolltuch und weichen Tuch, verwenden Sie keine Lösungsmittel und Reinigungsmittel.
- 2, Wenn dieses Produkt nicht in Gebrauch ist, legen Sie das Headset bitte in die Ladestation, um zu verhindern, dass das Gerät weiter arbeitet. Dies kann die Lebensdauer des Geräts verlängern und den Akku schonen.
- 3, Dieses Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, um zu verhindern, dass Kinder mit den Kopfhörern spielen und sie verschlucken, was zu unnötigen Risiken und Schäden führen kann.
- 4, Dieses Produkt gehört zu den elektronischen Produkten, bitte legen Sie in einem trockenen Ort, wischen Sie die Kontakte vor jeder Ladung zu reduzieren Geräteausfall.
- 5, Baden, Schlafen, Schwimmen muss sicherstellen, dass das Headset entfernt, um Feuchtigkeit zu verhindern, verwenden Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten, um das Headset zu reinigen, um nicht zu Schäden an der Headset-Schaltung.

Produkte



Seriennummer	Seriennummer	Funktionelle Beschreibung
1	M-Schlüssel	Ein/Aus-Taste
2	+ Taste	Lauter, unterstützt 6-stufige Lautstärkeregelung
3	-Schlüssel	Lautstärke abwärts, unterstützt 6 Stufen der Lautstärkeschaltung
4	Linker Ladeschacht	Steckplatz für Kopfhörer
5	Batterieanzeige am linken Ohr	Anzeige des aktuellen elektromechanischen Volumens des linken Ohrs
6	Ohrstöpsel	Auswechselbare Ohrstöpsel
7	Leistungsanzeige der Ladestation	Zeigt die aktuelle Leistungsstufe der Ladestation an

8	Rechter Ladeschacht	Steckplatz für Kopfhörer
9	Batterieanzeige für das rechte Ohr	Anzeige des aktuellen elektromechanischen Volumens des rechten Ohrs
10	Typ-C	Unterstützt Typ-C-Laden

Funktionale Betriebsbeschreibung

3.1 Ein- und Ausschalten

Stecken Sie das Headset in das Ohr, nachdem Sie es aus der Ladestation genommen haben, und das Headset schaltet sich nach 5 Sekunden automatisch ein (das Headset wird zuerst in die Ladestation gesteckt, um aufzuwachen – wenn das Display der Ladestation den Leistungspegel des Headsets anzeigt, bedeutet dies, dass das Headset aufgeweckt wird, und dann wird das Headset direkt nach 5 Sekunden eingeschaltet; bitte stecken Sie das Headset innerhalb von 5 Sekunden in das Ohr, damit das Headset kein unnötiges Pfeifen erzeugt);

Wenn das Headset eingeschaltet ist, drücken Sie lange auf die Taste M, dann ist das Headset ausgeschaltet. Wenn das Headset ausgeschaltet ist und sich nicht in der Ladestation befindet, drücken Sie lange auf die Taste M, dann ist das Headset eingeschaltet;

③Das Headset wird automatisch eingeschaltet, wenn man es ausschaltet und für 5s in die Ladestation legt.

3.2 Lade- und Leistungsansicht

Stecken Sie das Headset in die Ladestation, das Headset wird automatisch geladen. Wenn das Headset mit dem Laden beginnt, wird der digitale Bildschirm der Ladestation aktiviert und zeigt den aktuellen Ladestatus der Ladestation sowie den Ladestatus des Headsets an, der sich nach etwa 10 Sekunden automatisch ausschaltet.

② Wenn das Headset aus der Ladestation entfernt wird, zeigt die Ladestation lediglich die verbleibende Leistung der Basis an.
Hinweis: Mit der Ladestation kann das Headset etwa 4 Mal aufgeladen werden.

3.3 Einstellung der Lautstärke

① Nach dem Einschalten des Headsets drücken Sie kurz die "+"-Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Wenn die Lautstärke auf den Höchstwert eingestellt ist, gibt das Hörgerät einen langen "Piepton" ab;

Drücken Sie nach dem Einschalten des Headsets kurz die "-"-Taste, um die Lautstärke zu verringern. Wenn die Lautstärke auf das Minimum eingestellt ist, "piept" das Hörgerät dreimal;
Hinweis: Jedes Mal, wenn Sie die Lautstärke einstellen, gibt das Gerät zur Erinnerung einen kurzen Signalton aus.

3.4 Modusumschaltung

① Wenn das Headset eingeschaltet ist, drücken Sie kurz die Taste M, um den Hörmodus umzuschalten; werkseitig ist das Headset auf den Standardmodus eingestellt.

② Der Signalton "Tropfen" ist der Tonverstärkungsmodus 1: Innenraummodus;

- ③ Der Tonverstärkungsmodus 2: Außenmodus;
- ④ Der Piepton "Tick Tick Tick Tick" ist der Tonverstärkungsmodus 3: Filmwiedergabemodus;
- ⑤ Der Tonverstärkungsmodus 4: Allgemeiner Standardmodus;
- ⑥ Das Headset ist in der Lage, sich automatisch an den vor dem letzten Ausschalten eingestellten Modus zu erinnern.

3.5 Warnung bei niedriger Leistung

Wenn die Leistung des Headsets zu niedrig ist (weniger als 15 %) und die Spannung weniger als 3,4 V beträgt, ertönt ein "Piep Piep Piep Piep" und es schaltet sich aus, wenn die Spannung weniger als 3,3 V beträgt.

technische Indikatoren

Sportereignis	Norm
Akku-Typ	Eingebaute wiederaufladbare Lithium-Polymer-Batterie
Batteriekapazität	Headset: LIR854, 3,6V/25mAH, 0,9g Charging Compartment: GX-902030, 3.6V/500mAH, 9.78g Bemerkungen: Verwendbares Löschmittel: Wasser, Schaum, CO2
Ladezeit	1 bis 2 Stunden
Eingang der Ladestation	DC 5V / 1A
Eingang der Ladestation	DC 4,2V / 100mA

Maximale Ausgangsleistung (OSPL90)	$\leq 115\text{dB} + 3\text{dB}$
Gesättigte Schalldruckwerte (OSPL90)	MAX: 110dB
Klangverstärkung über den gesamten Bereich (durchschnittliche Verstärkung)	MAX: $45\text{dB} \pm 5\text{dB}$
Äquivalenter Eingangsrauschpegel	$\leq 20\text{dB} \pm 3\text{dB}$
THD	≤ 5 Prozent
Frequenzbereich (nicht schmaler als)	300Hz---5000Hz
Betriebsstrom	2,5 mA
Nennstromaufnahme der Stromversorgung	10mA
Stromverbrauch beim Herunterfahren	15uA
Leistungsaufnahme im Standby-Modus	25uA
Betriebstemperatur	$0\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
Feuchtigkeit im Betrieb	≤ 80 Prozent

Fehlerselbsttest

Wenn Sie während des Gebrauchs Probleme mit Ihrem Headset haben, wenden Sie sich bitte an die Methoden in der unten

stehenden Tabelle für eine einfache Behandlung, oder kontaktieren Sie den Verkäufer für spezielle Reparaturmöglichkeiten.

Störungser- scheinung	Mögliche Ursachen	Methodologien
murmeln	① Schwache Batterieleistung ② Lautstärketasten beschädigt ③ Schlechter Kontakt zwischen Batterie und Batteriefeder	① Austausch der Batterien ② Kontakt ③ Kontakt
pfeifend	① Übermäßiges Ohrenschmalz im Gehörgang oder schmutzige Ohrstöpsel; ② Falsche Platzierung der Ohrstöpsel in den Ohren ③ Die Lautstärke ist zu hoch ④ Ohrstöpsel nicht versiegelt	① Reinigen Sie Ihre Ohren oder ersetzen Sie die Ohrstöpsel ② Entfernen und erneut verbinden ③ Die Lautstärke herunterdrehen ④ Ersetzen Sie die Ohrstöpsel durch die richtige Größe
Kein Ton.	① Batterien sind tot ② Verstopfung der Auslasspore ③ Lautstärketaste beschädigt ④ Schlechter Kontakt zwischen Batterie und Batteriefeder	① Batterien sind tot ② Verstopfung der Auslasspore ③ Lautstärketaste beschädigt ④ Schlechter Kontakt zwischen Batterie und Batteriefeder

Hinweis: Bitte zerlegen Sie das Produkt nicht selbst und geben Sie es nicht an eine nicht näher bezeichnete Reparaturwerkstatt, um mögliche Schäden am Produkt zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an das Verkaufspersonal für eine spezielle Behandlung.

Packliste

Seriennummer	Name (einer Sache)	Funktionalität	Mengen	Hinweis
1	Ladestation	Aufladen des Headsets	1Stück	
2	Ladekabel	Zum Aufladen der Ladestation	1Stück	
3	Alles bereithalten	Zur Aufbewahrung von Kopfhörern	1Stück	
4	Ohrstöpsel	Zum Tragen an Kopfhörern	3 Sets (je 1 Set klein, mittel und groß)	Bitte wählen Sie Ohrstöpsel, die für Ihren persönlichen Komfort geprüft wurden;
5	Synopsis (eines Theaterstücks oder eines Films)	Einführung in die Schritte zur Verwendung des Produkts	1Stück	

Einfache EU-Konformitätserklärung

HONG KONG RETEKES CO., LIMITED erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU entspricht. LIMITED erklärt, dass der Funkgerätetyp mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der RED-Richtlinie 2014/53/EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU übereinstimmt; der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: . Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: www.retekess.com .

Hinweis zur umweltgerechten Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Ihrem Produkt, Ihren Unterlagen oder Ihrer Verpackung erinnert Sie daran, dass alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden müssen. Batterien und Akkus müssen am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür vorgesehenen Sammelstellen abgegeben werden. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den in Ihrem Gebiet geltenden Gesetzen und Vorschriften.



Spezialisiertes Recycling von Elektronikprodukten zum Schutz der Umwelt in Deutschland

Die deutschsprachige Gebrauchsanweisung muss um folgende Informationen ergänzt werden

(1) Batterien und Akkus

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen. Dies gilt nicht, soweit die Altgeräte bei öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern abgegeben und dort zum Zweck der Vorbereitung zur Wiederverwendung von anderen Altgeräten separiert werden.

- a) Batterien können nach Gebrauch unentgeltlich in der Verkaufsstelle zurückgegeben werden.
- b) Der Nutzer ist zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet.

(2) Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zugeführt. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

(3) Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen abgeben. Ein Onlineverzeichnis der Sammel- und Rücknahmestellen finden Sie hier.

<https://www.ear-system.de/ear-verzeichnis/sammel-und-ruecknahmestellen.jsf>

(4) Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

(5) Hersteller-Registrierungsnummer

Als Hersteller im Sinne des ElektroG sind wir bei der zuständigen Stiftung Elektro-Altgeräte Register (BennoStrauß-Str. 1, 90763 Fürth) unter der folgenden Registrierungsnummer registriert: DE 83916430

Warnung vor elektromagnetischer Störung/Verträglichkeit (für Elektronik)

Nahezu jedes elektronische Gerät ist anfällig für elektromagnetische Interferenzen (EMI), wenn es unzureichend abgeschirmt, konstruiert oder anderweitig konfiguriert ist für Bei Übertragungen erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen bei anderen Geräten oder Systemen verursachen kann. Um solche Interferenzen zu vermeiden, schalten Sie das Funkgerät in Bereichen aus, in denen entsprechende Schilder angebracht sind, z. B. in Krankenhäusern oder Gesundheitseinrichtungen.

Schützen Sie Ihr Gehör

- Stellen Sie die Lautstärke auf die niedrigste Stufe, die Sie für Ihre Arbeit benötigen, und drehen Sie sie nur dann auf, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden
- Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden



- Wenn Sie das Funkgerät ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, halten Sie den Lautsprecher des Funkgeräts nicht direkt an Ihr Ohr.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Ohrhörern, da ein übermäßiger Schalldruck von Ohr- und Kopfhörern zu Hörschäden führen kann

ACHTUNG: Wenn Sie über einen längeren Zeitraum lauten Geräuschen ausgesetzt sind, kann Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft geschädigt werden. Je lauter das Radio ist, desto weniger Zeit ist erforderlich, bevor Ihr Gehör geschädigt werden kann. Hörschäden durch laute Geräusche sind manchmal zunächst nicht erkennbar und können eine kumulative Wirkung haben. Hörschäden durch lauten Lärm sind manchmal anfangs nicht erkennbar und können eine kumulative Wirkung haben.

Sicherheit der Batterie

- Schalten Sie Ihr Radio vor dem Aufladen aus.
- Batterien müssen bei der angegebenen Umgebungstemperatur von 10°C~40°C geladen werden. Ist die Umgebungstemperatur niedriger als 0°C, ist das Laden verboten. Wenn die Umgebungstemperatur niedriger als 0°C ist, ist das Aufladen untersagt.
- Der Stecker des Adapters gilt als Trennvorrichtung. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein. Die Steckdose muss in der Nähe des Geräts installiert werden und leicht zugänglich sein.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.

Nur Produkte für Kinder

WARNUNG: VERSTECKUNGSGEFAHR-Kleine Teile. nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.



Adapter Adapter Warnhinweise

Aufladen mit dem Typ-C-Anschluss .

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen $\min [0,42]$ Watt und $\max [2,1]$ Watts liegen, die das Funkgerät benötigt, um die maximale

Liste des zugelassenen Zubehörs Liste des optionalen Zubehörs der Maschine

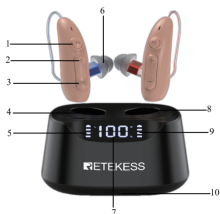
Wenden Sie sich an Reteless , wenn Sie Hilfe bei Reparaturen und Service benötigen.

-Eine Liste des von Reteless zugelassenen Zubehörs für Ihr Funkgerätmodell finden Sie auf der Website <http://www.reteless.com>.

Précautions

1. Cet appareil (ci-après dénommé « l'appareil ») est un amplificateur audio électronique sophistiqué et sensible. Nettoyez régulièrement la surface de l'oreille pour éliminer le cérumen et les débris à l'aide d'un chiffon sec ou doux ; évitez les solvants ou les produits de nettoyage.
2. Lorsque vous ne les utilisez pas, rangez les écouteurs dans la station de charge pour éviter un fonctionnement continu, prolonger la durée de vie de la batterie et réduire la consommation d'énergie.
3. Gardez l'appareil hors de portée des enfants pour éviter toute ingestion ou tout dommage accidentel.
4. Stockez dans un environnement sec et essuyez les contacts de charge avant chaque charge pour minimiser les dysfonctionnements.
5. Retirez l'appareil avant de vous baigner, de dormir ou de nager pour éviter tout dommage dû à l'humidité. Ne le nettoyez pas avec de l'eau ou d'autres liquides.

Présentation du produit



Non.	Afficher	Description de la fonction
1	Bouton M	Marche/Arrêt
2	Bouton +	Augmenter le volume (6 niveaux)
3	Bouton -	Volume bas (6 niveaux)
4	Emplacement de chargement gauche	Emplacement de chargement pour casque
5	Indicateur de batterie gauche	Affiche le niveau de la batterie de l'écouteur gauche
6	écouteurs	Écouteurs remplaçables
7	Indicateur de batterie de base	Affiche le niveau de la batterie de la base de chargement

8	Emplacement de chargement droit	Emplacement de chargement pour casque
9	Indicateur de batterie droit	Affiche le niveau de la batterie de l'écouteur droit
10	Type C	Prend en charge la charge via un câble de type C

Instructions d'utilisation fonctionnelles

3.1 Marche/Arrêt

1. Placez amplificateur sur le socle de charge. Après 5 secondes, amplificateur s'allumera automatiquement. Veillez à la saisir et à la placer dans l'oreille dans les 5 secondes afin d'éviter tout effet Larsen.
2. Lorsque amplificateur est allumée, appuyez longuement sur le bouton M pour l'éteindre. Lorsque amplificateur est éteinte et hors de son socle de charge, appuyez longuement sur le bouton M pour l'allumer .
- ③ Lorsque amplificateur est placée dans la base de chargement pendant 5 secondes, elle s'allume automatiquement.

3.2 État de charge et de batterie

1. Insérez amplificateur dans la base de chargement. L'écran numérique de la base affiche le niveau de batterie et l'état de charge de amplificateur. L'écran s'éteint automatiquement après environ 10 secondes.
2. Lorsque amplificateur est retirée de la base de chargement, la base affiche le niveau de batterie restant.

Remarque : la base de chargement peut prendre en charge environ 4 charges complètes pour amplificateur.

3.3 Réglage du volume

1. Après la mise sous tension, appuyez brièvement sur le bouton « + » pour augmenter le volume. Un bip long indique le volume maximal .
2. Après la mise sous tension, appuyez brièvement sur le bouton « - » pour baisser le volume. Trois bips sonores indiquent le niveau minimum .

Remarque : un bip court retentit à chaque réglage du volume.

3.4 Changement de mode

1. Sous tension, appuyez brièvement sur le bouton M pour parcourir les modes d'écoute. Le mode par défaut est le mode Standard.
2. Un bip : mode intérieur ;
- ③ Deux bips : Mode extérieur ;
- ④ Trois bips : Mode Cinéma ;
- ⑤ Quatre bips : Mode standard général ;
6. L'aide auditive mémorisera le dernier mode défini avant l'arrêt.

3.5 Alerte de batterie faible

Lorsque le niveau de la batterie descend en dessous de 15 % et que la tension est inférieure à 3,4 V, une alerte de batterie faible (« trois bips ») retentit. Amplificateur s'éteint lorsque la tension descend en dessous de 3,3 V.

Spécifications

Paramètre	Spécification
Type de batterie	Batterie au lithium rechargeable polymère intégrée
Capacité de la batterie	Amplificateur: LIR854, 3.6V/25mAH, 0.9g Charging case:GX-902030,3.6V/500mAH,9.78g Note: agent extincteur utilisable : eau, mousse, CO2
Temps de charge	1 à 2 heures
Entrée de la base de chargement	CC 5 V / 1 A
Entrée pour amplificateur	CC 4,2 V / 100 mA
Puissance de sortie maximale (OSPL90)	$\leq 115 \text{ dB} + 3 \text{ dB}$
Pression acoustique de saturation (OSPL90)	MAX : 110 dB
Gain sonore à gain maximal (moyen)	MAX : $45 \text{ dB} \pm 5 \text{ dB}$
Bruit d'entrée équivalent	$\leq 20 \text{ dB} \pm 3 \text{ dB}$
Distorsion harmonique totale	$\leq 5\%$

Plage de fréquences de réponse (pas plus étroite que)	300 Hz --- 5000 Hz
Courant de fonctionnement	2,5 mA
Consommation électrique nominale	10 mA
Arrêt de l'alimentation	15 μ A
Alimentation en veille	25 μ A
Température de fonctionnement	0°C ~ 40 °C
Humidité de fonctionnement	$\leq$ 80%

Dépannage

Si vos écouteurs pour amplificateur rencontrent des problèmes lors de leur utilisation, veuillez vous référer au tableau ci-dessous pour connaître les étapes de dépannage initiales ou contacter le vendeur pour obtenir des conseils de réparation spécifiques.

Phénomène de faille	Causes possibles	Solutions
Bruit	1. Batterie faible 2. Boutons de volume endommagés ③ Mauvais contact de la batterie	1. Remplacez la batterie ② Contactez-nous ③ Contactez-nous

Retour	1. Excès de cérumen ou écouteurs sales ; 2. Mauvais placement des écouteurs ③ Volume élevé ④ Mauvaise étanchéité des écouteurs	1. Nettoyez les oreilles ou remplacez les écouteurs 2. Réinsérez les écouteurs ③ Baisser le volume ④ Remplacez-les par des écouteurs de taille appropriée
Pas de son	1 Batterie morte 2. Sortie sonore bloquée ③ Boutons de volume endommagés ④ Mauvais contact de la batterie	1. Remplacez la batterie 2. Nettoyez la sortie audio ③ Contactez-nous ④ Contactez-nous

Remarque : Ne démontez pas le produit et ne vous rendez pas dans un atelier de réparation agréé pour éviter tout dommage. Veuillez consulter le vendeur pour connaître les méthodes de manipulation spécifiques.

Le forfait comprend

Non.	Article	Fonction	Quantité	Note
1	Base de chargement	Charger amplificateur	1 pièce	
2	Câble de charge	Charger la base de chargement	1 pièce	

3	Sac de rangement	Magasin amplificateur	1 pièce	
4	écouteurs	Adapter un amplificateur	3 ensembles (S/M/L)	Choisissez en fonction du confort ;
5	Manuel de l'utilisateur	Guides d'utilisation	1 pièce	

Déclaration de conformité UE simple

• HONG KONG RETEKES CO., LIMITED déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53/UE et de la directive ROHS 2011/65/UE et de la directive DEEE 2012/19/UE ; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.retekess.com .

Élimination

Le symbole de la poubelle barrée sur votre produit, votre documentation ou votre emballage vous rappelle que tous les produits électriques et électroniques, piles ou accumulateurs doivent être déposés dans des points de collecte désignés à la fin de leur durée de vie. Ne jetez pas ces produits avec les déchets municipaux non triés. Jetez-les conformément aux lois et réglementations en vigueur dans votre région .



Interférences électromagnétiques /Compatibilité

Presque tous les appareils électroniques sont sensibles aux interférences électromagnétiques (EMI) s'ils sont insuffisamment blindés, conçus ou configurés pour assurer une compatibilité électromagnétique. Lors des transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire, comme les hôpitaux ou les établissements de santé .

Protégez votre audition

- Utilisez le volume le plus faible nécessaire pour faire votre travail. Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.



- Limitez la durée pendant laquelle vous utilisez des casques ou des écouteurs à un volume élevé.

- Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille.

- Utilisez les écouteurs avec précaution. Une pression sonore excessive provenant des écouteurs et du casque peut entraîner une perte auditive .

ATTENTION : L'exposition prolongée à des bruits forts, quelle qu'en soit la source, peut affecter votre audition de façon temporaire ou permanente. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs causés par les bruits forts sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.

Sécurité des batteries

- Éteignez votre radio avant de la charger.
- Les batteries doivent être chargées à une température ambiante comprise entre 10 et 40 °C. Si la température ambiante est inférieure à 0 °C, la charge est interdite.

- La fiche de l'adaptateur est considérée comme un dispositif de déconnexion. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et être facilement accessible.

- Les piles rechargeables ne doivent être chargées que par des

adultes.

Produits pour enfants

AVERTISSEMENT : RISQUE D'ÉTOUFFEMENT – Petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.



Adaptateur de prise en charge

Équipé d'un port de charge de type C

La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre min [0,42] Watts et max [2,1] Watts requis par l'équipement radio afin d'atteindre le maximum

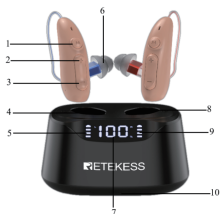
Liste des accessoires autorisés

- Contactez Retekeess pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.
- Pour une liste des accessoires approuvés par Retekeess pour votre modèle de radio, visitez le site Web <http://www.retekeess.com>

Note

1. Questo prodotto è un dispositivo elettronico di amplificazione audio complesso e sensibile (di seguito denominato "questo prodotto"). Per garantire la durata e l'affidabilità del prodotto, è necessario pulire regolarmente il cerume e i detriti auricolari ed eseguire una corretta manutenzione, ad esempio pulendolo con un panno di cotone asciutto e un panno morbido, evitando l'uso di solventi e detergenti.
2. Quando il prodotto non è in uso, riporre l'auricolare nella base di ricarica per evitare che il dispositivo continui a funzionare. Ciò può prolungare la durata del dispositivo e risparmiare la batteria.
3. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare che possano giocarci o ingerirlo, il che potrebbe causare rischi e perdite inutili.
4. Questo prodotto è un prodotto elettronico. Per ridurre il rischio di guasti all'apparecchiatura, riporla in un luogo asciutto e pulire i contatti prima di ogni ricarica.
5. Assicurarsi di togliere gli auricolari quando si fa il bagno, si dorme o si nuota per evitare che si bagnino. Non utilizzare acqua o altri liquidi per pulire gli auricolari, per evitare di danneggiare il circuito degli auricolari.

Introduzione al prodotto



Numero di serie	spettacolo	Descrizione funzionale
1	Tasto M	Pulsante di accensione/spegnimento
2	+ tasto	Alza il volume, supporta 6 livelli di commutazione del volume
3	-chiave	Riduzione del volume, supporta 6 livelli di commutazione del volume
4	Slot di ricarica sinistro	Slot per la ricarica delle cuffie
5	Indicatore della batteria dell'orecchio sinistro	Visualizza la potenza attuale dell'auricolare sinistro
6	Tappi per le orecchie	Punte auricolari sostituibili
7	Indicatore di alimentazione della base di ricarica	Visualizza il livello attuale della batteria della base di ricarica

8	Slot di ricarica destro	Slot per la ricarica delle cuffie
9	Indicatore della batteria dell'orecchio destro	Visualizza il livello attuale della batteria dell'auricolare destro
10	Tipo C	Supporta la ricarica Type-C

Istruzioni operative funzionali

3.1 Accensione e spegnimento

- ① Dopo aver preso gli auricolari dalla base di ricarica e averli inseriti nelle orecchie, gli auricolari si accenderanno automaticamente dopo 5 secondi (posizionare prima gli auricolari sulla base di ricarica per attivarli: quando il livello della batteria degli auricolari viene visualizzato sul display della base di ricarica, significa che gli auricolari sono attivati e si accenderanno direttamente dopo 5 secondi; inserire gli auricolari nelle orecchie entro 5 secondi per evitare inutili fischi) ;
- ② Quando l'auricolare è acceso , premere a lungo il pulsante M per spegnerlo . Quando l'auricolare è spento e non si trova nella base di ricarica, premere a lungo il pulsante M per accendere l'auricolare ;
3. Inserire gli auricolari nella base di ricarica per 5 secondi e si accenderanno automaticamente.

3.2 Ricarica e controllo del livello della batteria

- ①Inserire gli auricolari nella base di ricarica : si caricheranno automaticamente . Quando gli auricolari iniziano a caricarsi, lo schermo digitale della base di ricarica si riattiverà, mostrando lo stato di alimentazione attuale della base di ricarica e lo stato di carica degli

auricolari , e si spegnerà automaticamente dopo circa 10 secondi.

② Quando gli auricolari vengono estratti dalla base di ricarica, quest'ultima visualizzerà solo la carica residua della base.

Nota: la base di ricarica può supportare la ricarica dell'auricolare circa 4 volte.

3.3 Regolazione del volume

① Dopo aver acceso l'auricolare , premere brevemente il pulsante "+" per aumentare il volume. Quando impostato al volume massimo, l'apparecchio acustico emette un lungo "bip";

② Dopo aver acceso l'auricolare , premere brevemente il pulsante "-" per diminuire il volume. Quando è impostato sul volume minimo, l'apparecchio acustico emette tre segnali acustici;

Nota: ogni volta che si regola il volume, il prodotto emetterà un breve segnale acustico come promemoria.

3.4 Cambio di modalità

① Quando l'auricolare è acceso, premere brevemente il pulsante M per cambiare la modalità di ascolto . La modalità predefinita di fabbrica è standard.

② Il segnale acustico è la modalità di amplificazione del suono 1: modalità interna ;

③ Il suono di promemoria "di di" è la modalità di amplificazione del suono 2: modalità esterna ;

④ Il suono di promemoria "bip bip" è la modalità di amplificazione del suono tre: modalità di visualizzazione film ;

⑤ Il suono di comando "di di di" è la modalità di amplificazione del

suono 4: modalità standard generale ;

⑥ L'auricolare può ricordare automaticamente la modalità impostata prima dell'ultimo spegnimento .

3.5 Promemoria batteria scarica

della batteria dell'auricolare è troppo basso (inferiore al 15%) e la tensione è inferiore a 3,4 V, l'auricolare emetterà un tono di batteria scarica "bip bip" e si spegnerà quando la tensione è inferiore a 3,3 V.

Indicatori tecnici

progetto	indice
Tipo di batteria	Batteria ai polimeri di litio ricaricabile integrata
Capacità della batteria	Cuffie: LIR854, 3,6 V/25 mAh, 0,9 g Custodia di ricarica: GX902030, 3,6 V/500 mAh, 9,78 g Nota: agente estinguente utilizzabile: acqua, schiuma, CO2
Tempo di ricarica	1-2 ore
Ingresso base di ricarica	CC 5V / 1A
Ingresso base di ricarica	CC 4,2 V / 100 mA
Potenza massima in uscita (OSPL90)	≤ 115 dB + 3 dB
Valore della pressione sonora di saturazione (OSPL90)	MASSIMO: 110 dB

Guadagno sonoro completo (guadagno medio)	MASSIMO: 45 dB $\pm$ 5 dB
Livello di rumore di ingresso equivalente	$\leq$ 20 dB $\pm$ 3 dB
Distorsione armonica totale	$\leq$ 5%
Gamma di frequenza di risposta (non più stretta di)	300 Hz---5000 Hz
Corrente di lavoro	2,5 mA
Consumo di corrente nominale dell'alimentatore	10 mA
Consumo energetico durante lo spegnimento	15uA
Consumo energetico in standby	25uA
Temperatura di esercizio	0°C ~ 40°C
Umidità di esercizio	$\leq$ 80%

Autoverifica guasti

Se l'auricolare presenta problemi durante l'uso, fare riferimento ai metodi indicati nella tabella seguente per soluzioni semplici; oppure contattare il venditore per soluzioni di riparazione specifiche.

fenomeno di faglia	Possibili cause	metodo
Rumore	①La batteria è scarica ②Il pulsante del volume è danneggiato 3. La batteria e la molla della batteria hanno un contatto scadente	①Sostituire la batteria ②Contattaci 3Contattaci
Ululando	① Eccessivo cerume nel condotto uditivo o tappi auricolari sporchi; ②I tappi auricolari non sono posizionati correttamente nelle orecchie ③Il volume è troppo alto ④I tappi per le orecchie non sono sigillati	① Pulisci le orecchie o sostituisci i tappi auricolari ②Rimuovere e reinserire 3. Abbassare il volume ④Sostituire i tappi auricolari con quelli della misura appropriata
Nessun suono	①La batteria è scarica ②L'uscita audio è bloccata ③Il pulsante dell'interruttore del volume è danneggiato ④La batteria e la molla della batteria hanno un contatto scadente	①Sostituire la batteria ② Pulisci l'uscita audio 3Contattaci ④Contattaci

Nota: per evitare possibili danni al prodotto, non smontare il prodotto da soli o portarlo in un'officina non autorizzata. Per informazioni specifiche sui metodi di gestione, contattare il venditore.

lista imballaggio

Numero di serie	nome	Funzione	quantità	Osservazione
1	Base di ricarica	Ricarica degli auricolari	1 pz	
2	Cavo di ricarica	Per caricare la base di ricarica	1 pz	
3	Borsa portaoggetti	Per riporre le cuffie	1 pz	
4	Tappi per le orecchie	Da indossare con le cuffie	3 set (1 per taglia grande, media e piccola)	Si prega di scegliere tappi per le orecchie verificati in base al proprio comfort personale;
5	manuale	Introdurre i passaggi per l'utilizzo del prodotto	1 pz	

Dichiarazione di conformità UE semplice

• HONG KONG RETEKES CO., LIMITED dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/UE, della Direttiva ROHS 2011/65/UE e della Direttiva RAEE 2012/19/UE ; Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.retekess.com .

Smaltimento

Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie o gli accumulatori devono essere conferiti presso gli appositi punti di raccolta al termine del loro ciclo di vita. Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati. Smaltirli secondo le leggi e le normative vigenti nella propria zona .



Interferenza/compatibilità elettromagnetica

Quasi tutti i dispositivi elettronici sono sensibili alle interferenze elettromagnetiche (EMI) se non adeguatamente schermati, progettati o configurati per la compatibilità elettromagnetica. Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che potrebbe causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono affissi cartelli che lo richiedono, come ospedali o strutture sanitarie .

Proteggi il tuo udito

- Utilizzare il volume più basso necessario per svolgere il lavoro. Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.



- Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
- Quando si utilizza la radio senza cuffie o auricolari, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente contro l'orecchio.
- Usare gli auricolari con cautela : una pressione sonora eccessiva proveniente da auricolari e cuffie potrebbe causare la perdita dell'udito .

ATTENZIONE : l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi fonte per periodi di tempo prolungati può compromettere temporaneamente o permanentemente l'udito. Più alto è il volume della radio, minore è il tempo necessario prima che l'udito ne risenta. I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.

Sicurezza della batteria

- Spegnerla la radio prima di caricarla.
- Le batterie devono essere caricate alla temperatura ambiente specificata, compresa tra 10°C e 40°C. Se la temperatura ambiente è inferiore a 0°C, la carica non sarà consentita.
- La spina dell'adattatore è considerata un dispositivo di disconnessione. La presa di corrente deve essere installata vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.
- Le batterie ricaricabili devono essere caricate solo da adulti.

ATTENZIONE: PERICOLO DI SOFFOCAMENTO – Piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.



Adattatore

Tipo C

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra min [0,42] Watt e max [2,1] Watt richiesti dall'apparecchiatura radio per ottenere la massima potenza.

Elenco degli accessori autorizzati

- Contattare Retekeess per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.
- Per un elenco degli accessori approvati da Retekeess per il tuo modello di radio, visita il sito Web <http://www.retekeess.com>

Precauciones

- 1, este producto es un equipo electrónico de amplificación de audio complejo y sensible (en lo sucesivo, el producto), es necesario limpiar regularmente la superficie del producto de la suciedad del oído y los desechos del oído, y el mantenimiento adecuado para garantizar la vida útil y la fiabilidad de este producto, como limpiar con un paño de algodón seco y un paño suave, no utilice disolventes y detergentes.
- 2, Cuando este producto no esté en uso, por favor coloque el auricular en la base de carga para evitar que el dispositivo siga funcionando, lo que puede prolongar la vida útil del dispositivo y ahorrar batería.
- 3, Este producto debe colocarse fuera del alcance de los niños para evitar que jueguen y se traguen los auriculares, lo que puede causar riesgos y pérdidas innecesarias.
- 4, Este producto pertenece a los productos electrónicos, por favor, coloque en un lugar seco, limpie los contactos antes de cada carga para reducir el fallo del equipo.
- 5, bañarse, dormir, nadar debe asegurarse de que los auriculares retirados para evitar la humedad, no utilice agua u otros líquidos para limpiar los auriculares, a fin de no dañar el circuito de auriculares.

Productos



número de serie	demuestra	Descripción funcional
1	Tecla M	Botón de encendido/apagado
2	+ llave	Subir volumen, admite cambio de volumen de 6 velocidades
3	-clave	Bajar volumen, admite 6 niveles de conmutación de volumen
4	Ranura de carga izquierda	Ranura de carga para auriculares
5	Indicador de batería del oído izquierdo	Muestra el volumen electromecánico actual del oído izquierdo
6	tapón para los oídos	Tapones reemplazables
7	Indicador de potencia de la base de carga	Muestra el nivel actual de potencia de la base de carga

8	Ranura de carga derecha	Ranura de carga para auriculares
9	Indicador de batería en el oído derecho	Muestra el volumen electromecánico actual del oído derecho
10	Tipo-C	Admite carga Tipo-C

Descripción del funcionamiento

3.1 Encendido y apagado

- ① Coloque el auricular en el oído después de recogerlo de la base de carga, y el auricular se encenderá automáticamente después de 5 segundos (el auricular se coloca en la base de carga para despertar primero - cuando la pantalla de la base de carga muestra el nivel de energía del auricular, indica que el auricular se despierta, y luego el auricular se enciende directamente después de 5 segundos; por favor, coloque el auricular en el oído dentro de los 5 segundos, para evitar que el auricular genere silbidos innecesarios);
- ② Cuando el auricular está encendido, mantenga pulsado el botón M y el auricular se apagará. Cuando el auricular está apagado y no se encuentra en la base de carga, mantenga pulsado el botón M y el auricular se encenderá;
- ③ El auricular en la forma de apagar y poner en la base de carga para 5s se enciende automáticamente.

3.2 Ricarica e controllo del livello della batteria

- ① Inserire gli auricolari nella base di ricarica : si caricheranno automaticamente . Quando gli auricolari iniziano a caricarsi, lo

schermo digitale della base di ricarica si riattiverà, mostrando lo stato di alimentazione attuale della base di ricarica e lo stato di carica degli

3.2 Vista de carga y alimentación

① Inserte los auriculares en la base de carga y se cargarán automáticamente. Cuando los auriculares comiencen a cargarse, se activará la pantalla digital de la base de carga, que mostrará el estado actual de la alimentación de la base de carga, así como el estado de carga de los auriculares, que se apagará automáticamente después de unos 10 segundos.

② Cuando se retira el auricular de la base de carga, la base de carga simplemente mostrará la energía restante de la base.

Nota: La base de carga puede soportar que el auricular se cargue unas 4 veces.

3.3 Ajuste del volumen

① Una vez encendido el audífono, pulse brevemente el botón "+" para subir el volumen. Cuando el volumen esté ajustado al máximo, el audífono emitirá un "pitido" largo;

② Una vez encendido el audífono, pulse brevemente el botón "-" para reducir el volumen. Cuando el volumen esté ajustado al mínimo, el audífono "pita" tres veces;

Nota: Cada vez que ajuste el volumen, el producto emitirá un breve sonido de caída como recordatorio.

3.4 Cambio de modo

① Cuando el auricular está encendido, pulse brevemente el botón M

para cambiar el modo de escucha, el auricular predeterminado de fábrica es el modo estándar.

②El pitido "gota" es el modo de amplificación de sonido 1: Modo interior;

③El modo de amplificación de sonido 2: Modo exterior;

④El pitido "Tick Tick Tick Tick" es el modo de amplificación de sonido 3: Modo de visualización de películas;

⑤ El modo de amplificación de sonido 4: Modo General Estándar;

⑥ El auricular es capaz de recordar automáticamente el modo establecido antes de la última desconexión.

3.5 Alerta de baja potencia

Cuando la potencia del auricular es demasiado baja (menos del 15%) y el voltaje es inferior a 3,4V, emitirá un "bip bip bip bip" de batería baja, y se apagará cuando el voltaje sea inferior a 3,3V.

Indicadores técnicos

evento deportivo	norma
Tipo de batería	Batería recargable de polímero de litio integrada
capacidad de la batería	Auricular: LIR854, 3,6V/25mAH, 0,9g Charging Compartment:GX-902030,3.6V/500mAH,9.78g Observaciones: agente extintor utilizable:agua,espuma,CO2
tiempo de carga	De 1 a 2 horas

Entrada de la base de carga	DC 5V / 1A
Entrada de la base de carga	CC 4,2 V / 100 mA
Potencia máxima de salida (OSPL90)	$\leq 115\text{dB} + 3\text{dB}$
Valores de presión acústica saturada (OSPL90)	MÁX: 110 dB
Ganancia de sonido de rango completo (ganancia media)	MAX: $45\text{ dB} \pm 5\text{ dB}$
Nivel de ruido de entrada equivalente	$\leq 20\text{dB} \pm 3\text{dB}$
	≤ 5 por ciento
Gama de frecuencias de respuesta (no inferior a)	300Hz---5000Hz
Corriente de funcionamiento	2,5 mA
Consumo nominal de corriente de alimentación	10 mA
Consumo de energía en apagado	15uA
Consumo de energía en modo de espera	25uA
temperatura de funcionamiento	$0\text{ }^{\circ}\text{C} \sim 40\text{ }^{\circ}\text{C}$
Humedad de funcionamiento	≤ 80 por ciento

Autocomprobación de fallos

Si su auricular tiene problemas durante el uso, consulte los métodos de la tabla siguiente para un tratamiento sencillo; o póngase en contacto con el vendedor para obtener opciones de reparación específicas.

fenómeno de falla	Posibles causas	metodologías
murmullo	① Poca batería ② Teclas de volumen dañadas ③ Mal contacto entre la pila y el muelle de la pila.	① Cambio de pilas ② Contacto ③ Contacto
silbando	① Exceso de cerumen en el conducto auditivo o tapones sucios; ② Colocación incorrecta de los tapones en los oídos. ③ El volumen es demasiado alto ④ Tapones para los oídos no sellados	① Limpia tus oídos o cambia los tapones ② Quitar y volver a conectar ③ Baja el volumen ④ Sustituye los tapones por unos del tamaño adecuado
Sin sonido.	① Baterías agotadas ② Obstrucción del poro de salida. ③ Botón del interruptor de volumen dañado ④ Mal contacto entre la pila y el muelle de la pila. 01	① Cambio de pilas ② Limpiar el orificio de salida de sonido. ③ Contacto ④ Contacto

Nota: No desmonte el producto por su cuenta ni lo deposite en un taller de reparaciones no especificado para evitar posibles daños al producto. Póngase en contacto con el personal de ventas para una manipulación específica.

Lista de embalaje

número de serie	nombre (de una cosa)	funcionalidad	cantidades	nota
1	base de carga	Cargar los auriculares	1 unidad	
2	cable de carga	Para cargar la base de carga	1 unidad	
3	Mantenga todo	Para guardar los auriculares	1 unidad	
4	tapón para los oídos	Para llevar con auriculares	3 juegos (1 juego de pequeño, mediano y grande)	Por favor, elija tapones verificados para su comodidad personal;
5	sinopsis (de una obra de teatro o película)	Presentación de los pasos para utilizar el producto	1 unidad	

Declaración UE de conformidad simple

-HONG KONG RETEKES CO., LIMITED declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras LIMITED declara que el tipo de equipo de radio cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva DER 2014/53/UE y la Directiva RUSP 2011/65/UE y la Directiva RAEE 2012/19/UE; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: . de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet: www.retekess.com .

Aviso de reciclaje medioambiental

El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, documentación o embalaje le recuerda que todos los productos eléctricos y electrónicos, pilas o acumuladores deben llevarse a los lugares de recogida designados al final de su vida útil. No deseche estos productos como residuos urbanos sin clasificar. Elimínelos de acuerdo con las leyes y normas de su zona.



Alerta de interferencia/compatibilidad electromagnética (para componentes electrónicos)

Prácticamente todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias electromagnéticas (IEM) si no están adecuadamente protegidos, diseñados o configurados para ello. Durante las transmisiones, su radio genera energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias con otros dispositivos o sistemas. Para evitar este tipo de interferencias, apague la radio en zonas donde haya carteles que así lo indiquen, como hospitales o centros sanitarios.

Proteja su audición

- Utilice el volumen más bajo necesario para realizar su trabajo. Suba el volumen sólo si se encuentra en un entorno ruidoso
- Limite el tiempo de uso de auriculares o cascos con el volumen alto
- Cuando utilice la radio sin auriculares, no coloque el altavoz de la radio directamente contra la oreja.
- Utilícelo con precaución, ya que una presión sonora excesiva de los auriculares puede provocar pérdida de audición



PRECAUCIÓN: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante periodos de tiempo prolongados puede afectar temporal o permanentemente a su audición. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menor será el tiempo necesario antes de que su audición pueda verse afectada. A veces, los daños auditivos provocados por ruidos fuertes son indetectables al principio y pueden tener un efecto acumulativo. Los daños auditivos provocados por ruidos fuertes a veces son indetectables al principio y pueden tener un efecto acumulativo.

Seguridad de la batería

- Apague la radio antes de cargarla.
- Las baterías deben cargarse a la temperatura ambiente especificada de 10°C~40°C. Si la temperatura ambiente es inferior a 0°C, se prohíbe la carga. Si la temperatura ambiente es inferior a 0 °C, la carga será prohibida.
- La clavija del adaptador se considera un dispositivo de desconexión. La toma de corriente se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible. La toma de corriente se instalará cerca del equipo y será

fácilmente accesible.

-Las pilas recargables sólo deben ser cargadas por adultos.

Sólo productos infantiles

ADVERTENCIA: Peligro de asfixia: piezas pequeñas. no apto para niños menores de 3 años.



Advertencias sobre el adaptador

Carga con puerto tipo C .

La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre $m \in [0,42]$ vatios y $\max [2,1]$ Watts requeridos por el equipo de radio para alcanzar el máximo

Lista de accesorios autorizados Lista de accesorios opcionales de la máquina

-Póngase en contacto con Reteless para obtener asistencia en relación con las reparaciones y el servicio de .

-Para obtener una lista de accesorios aprobados por Reteless para su modelo de radio, visite el sitio web <http://www.reteless.com>.

Примечания

1. Данное изделие представляет собой сложное и чувствительное электронное устройство звукоусиления (далее именуемое данным изделием). Необходимо регулярно очищать поверхность изделия от ушной серы и ушных загрязнений, а также выполнять надлежащее техническое обслуживание для обеспечения срока службы и надежности данного изделия, например, протирать его сухой хлопчатобумажной тканью и мягкой тканью, не использовать растворители и моющие средства.
2. Когда этот продукт не используется, пожалуйста, поместите гарнитуру в зарядную базу, чтобы устройство не продолжало работать. Это может продлить срок службы устройства и сэкономить заряд батареи.
3. Данное изделие следует хранить в недоступном для детей месте, чтобы дети не могли играть с наушниками или проглотить их, что может привести к ненужным рискам и потерям.
4. Это электронное изделие. Пожалуйста, поместите его в сухое место и протирайте контакты перед каждой зарядкой, чтобы уменьшить отказ оборудования.
5. Обязательно снимайте наушники во время купания, сна или плавания, чтобы не намочить их. Не используйте воду или другие жидкости для чистки наушников, чтобы не повредить схему наушников.

Знакомство с продуктом



Серийный номер	показывать	Функциональное описание
1	Клавиша М	Кнопка вкл/выкл
2	+ ключ	Увеличение громкости, поддерживает 6 уровней переключения громкости
3	-ключ	Уменьшение громкости, поддерживает 6 уровней переключения громкости
4	Левый слот для зарядки	Слот для зарядки наушников
5	Индикатор батареи левого уха	Отображение текущего уровня заряда батареи левого наушника
6	Беруши	Сменные амбушюры

7	Индикатор питания зарядной базы	Отображение текущего уровня заряда батареи зарядной базы
8	Правый слот для зарядки	Слот для зарядки наушников
9	Индикатор батареи правого уха	Отображение текущего уровня заряда батареи правого наушника
10	Тип-С	Поддержка зарядки Type-C

3. Инструкции по эксплуатации

3.1 Включение и выключение питания

① После того, как вы снимите наушники с зарядной базы и вставьте их в уши, они автоматически включатся через 5 секунд (сначала поместите наушники на зарядную базу, чтобы разбудить их – когда на дисплее зарядной базы отобразится уровень заряда батареи наушников, это означает, что наушники разбужены, а затем они включатся сразу через 5 секунд; пожалуйста, вставьте наушники в уши в течение 5 секунд, чтобы избежать ненужного гудения наушников) ;

② Когда гарнитура включена , нажмите и удерживайте кнопку M, чтобы выключить гарнитуру . Когда гарнитура выключена и не находится на зарядной базе, нажмите и удерживайте кнопку M, чтобы включить гарнитуру ;

③Поместите наушники в зарядную базу на 5 секунд, и они включатся автоматически .

3.2 Зарядка и проверка уровня заряда аккумулятора

- ① Вставьте наушники в зарядную базу, и они автоматически зарядятся. Когда наушники начнут заряжаться, цифровой экран зарядной базы проснется, отображая текущее состояние питания зарядной базы и состояние зарядки наушников, и автоматически выключится примерно через 10 секунд.
- ② Когда наушники извлечены из зарядной базы, на зарядной базе будет отображаться только оставшийся заряд базы.
- Примечание: Зарядная база может поддерживать зарядку гарнитуры около 4 раз.

3.3 Регулировка громкости

- ① После включения гарнитуры коротко нажмите кнопку "+", чтобы увеличить громкость. При установке максимальной громкости слуховой аппарат издаст длинный "бип";
- ② После включения гарнитуры коротко нажмите кнопку «-», чтобы уменьшить громкость. При установке минимальной громкости слуховой аппарат издаст три звуковых сигнала;
- Примечание: каждый раз при регулировке громкости устройство будет издавать короткий звуковой сигнал в качестве напоминания.

3.4 Переключение режимов

- ① Когда гарнитура включена, коротко нажмите кнопку M, чтобы переключить режим прослушивания. Заводской режим по умолчанию — стандартный.
- ② Звуковой сигнал «бип» соответствует режиму усиления звука 1: режим в помещении;

- ③ Звук напоминания «ди-ди» – это режим усиления звука 2: наружный режим ;
- ④ Звуковой сигнал «бип-бип» — это третий режим усиления звука : режим просмотра фильма ;
- ⑤ Звук подсказки «ди-ди-ди» — это режим усиления звука 4: общий стандартный режим ;
- ⑥ Гарнитура может автоматически запоминать режим, установленный перед последним выключением .

3.5 Напоминание о низком заряде батареи

Если заряд гарнитуры слишком низкий (менее 15%) и напряжение ниже 3,4 В, она издаст звуковой сигнал «бип-бип», свидетельствующий о низком заряде батареи , и отключится, когда напряжение опустится ниже 3,3 В.

Технические индикаторы

проект	индекс
Тип батареи	Встроенная полимерная перезаряжаемая литий-ионная батарея
Емкость аккумулятора	Наушники: LIR854, 3,6 В/25 мАч, 0,9 г Зарядный кейс: GX902030, 3,6 В/500 мАч, 9,78 г Примечание: применимые огнетушащие вещества: вода, пена, CO2.

Время зарядки	1-2 часа
Вход для зарядной базы	Постоянный ток 5 В / 1 А
Вход для зарядной базы	Постоянный ток 4,2 В / 100 мА
Максимальная выходная мощность (OSPL90)	$\leq 115 \text{ дБ} + 3 \text{ дБ}$
Значение давления насыщенного звука (OSPL90)	МАКС: 110 дБ
Полное усиление звука (среднее усиление)	МАКС: $45 \text{ дБ} \pm 5 \text{ дБ}$
Эквивалентный уровень входного шума	$\leq 20 \text{ дБ} \pm 3 \text{ дБ}$
Полное гармоническое искажение	$\leq 5\%$
Диапазон частот отклика (не уже)	300Гц---5000Гц
Рабочий ток	2,5 мА
Номинальный потребляемый ток источника питания	10мА
Потребляемая мощность в режиме ожидания	25мкА
Рабочая температура	0°C ~ 40°C
Влажность при эксплуатации	$\leq 80\%$

Самодиагностика неисправностей

Если во время использования вашей гарнитуры возникли какие-либо проблемы, воспользуйтесь методами, приведенными в следующей таблице, для простых решений или обратитесь к продавцу для получения конкретных решений по ремонту.

Явление неисправности	Возможные причины	метод
Шум	① Низкий заряд батареи ② Кнопка громкости повреждена ③ Плохой контакт между батареями и пружиной батареи	① Замените аккумулятор . ② Свяжитесь с нами ③ Свяжитесь с нами
Вой	① Избыточное количество ушной серы в ушном канале или грязные беруши; ② Беруши неправильно расположены в ушах ③ Слишком громкий звук ④ Беруши не герметичны	① Почистите уши или замените беруши. ② Извлеките и вставьте снова ③ Уменьшите громкость ④ Замените беруши на беруши соответствующего размера.
Нет звука	① Аккумулятор разряжен ② Выход звука заблокирован ③ Кнопка переключения громкости повреждена ④ Плохой контакт между батареями и пружиной батареи	① Замените аккумулятор . ② Очистите выходное отверстие для звука. ③ Свяжитесь с нами ④ Свяжитесь с нами

Примечание: Пожалуйста, не разбирайте изделие самостоятельно и не относите его в несанкционированную ремонтную мастерскую, чтобы избежать возможного повреждения изделия. Пожалуйста, свяжитесь с продавцом для получения информации о конкретных методах обращения.

товарная накладная

Серийный номер	имя	Функция	количество	Замечание
1	Зарядная база	Зарядка наушников	1шт	
2	Зарядный кабель	Для зарядки зарядной базы	1шт	
3	Сумка для хранения	Для хранения наушников	1шт	
4	Беруши	Для ношения на наушниках	3 комплекта (по 1 для большого, среднего и маленького размера)	Пожалуйста, выбирайте проверенные беруши, исходя из вашего личного комфорта;
5	руководство	Ознакомить с этапами использования продукта	1шт	

Простая декларация соответствия ЕС

• HONG KONG RETEKES CO., LIMITED заявляет, что тип радиооборудования соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы RED 2014/53/EU, Директивы ROHS 2011/65/EU и Директивы WEEE 2012/19/EU ; полный текст декларации о соответствии ЕС доступен по следующему интернет-адресу: www.retekess.com .

Уведомление об утилизации и экологической переработке

Символ перечеркнутого мусорного бака на вашем продукте, документации или упаковке напоминает вам , что все электрические и электронные продукты, батареи или аккумуляторы должны быть доставлены в специальные пункты сбора по окончании их срока службы. Не утилизируйте эти продукты как несортированные бытовые отходы. Утилизируйте их в соответствии с законами и правилами вашего региона . lug



Предупреждение об электромагнитных помехах/совместимости Радиопомехи (применимо к электронным продуктам)

Почти каждое электронное устройство подвержено воздействию электромагнитных помех (ЭМП), если оно недостаточно экранировано, спроектировано или иным образом настроено для обеспечения электромагнитной совместимости. Во время передачи радиостанция генерирует радиочастотную энергию, которая может создавать помехи в работе других устройств или систем. Чтобы избежать подобных помех, выключайте радио в местах, где установлены соответствующие знаки. например , больницы или медицинские учреждения .

Защитите свой слух

- Используйте наименьшую громкость, необходимую для выполнения вашей работы. Увеличивайте громкость только в шумном месте.



- Ограничьте время использования гарнитуры или наушников на высокой громкости.
- При использовании радио без гарнитуры или наушников не подносите динамик радиоприемника непосредственно к уху.
- Осторожно используйте наушники, возможно, чрезмерное звуковое давление от наушников и гарнитуры может привести к потере слуха.

ВНИМАНИЕ : Воздействие громких шумов из любого источника в течение длительного времени может временно или постоянно влиять на ваш слух. Чем громче громкость радио, тем меньше времени требуется, чтобы ваш слух мог пострадать. Повреждение слуха от громкого шума иногда не обнаруживается на первый взгляд и может иметь кумулятивный эффект.

Безопасность аккумулятора

- Перед зарядкой выключите радио.
- Аккумуляторы следует заряжать при температуре окружающей среды 10°C~40°C. Если температура окружающей среды ниже 0°C, зарядка запрещена.
- Вилка адаптера считается отключающим устройством. Розетка должна быть установлена рядом с оборудованием и должна быть легкодоступной.
- Зарядку аккумуляторных батарей должны выполнять только взрослые.

Детские товары

ВНИМАНИЕ: ОПАСНОСТЬ УДУШЕНИЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей младше 3 лет.



Предупреждения об адаптере

Оснащен портом зарядки типа C ,

Мощность, подаваемая зарядным устройством, должна быть в пределах от мин . [0,42] Вт до макс. [2,1] Вт , необходимых радиооборудованию для достижения максимальной мощности.

Список разрешенных аксессуаров

- Обратитесь в компанию Retekeess за помощью по вопросам ремонта и обслуживания.
- Список одобренных Retekeess аксессуаров для вашей модели радиоприемника можно найти на веб-сайте <http://www.retekeess.com>взрослые.

ご使用上の注意

- 1、本品は精密な電子集音器（以下「本品」）です。寿命と信頼性を維持するため、定期的に耳垢や皮脂を乾いた柔らかい布で拭き取り、メンテナンスを行ってください。溶剤や洗剤は絶対に使用しないでください。
- 2、使用しない際は、充電スタンドに収納し、バッテリー消耗を防ぐことで製品寿命を延ばせます。
- 3、児童の手の届かない場所に保管し、誤飲や破損による危険を防止してください。
- 4、電子製品のため、湿気の少ない場所に保管し、充電前には接点を清掃して故障を予防してください。
- 5、入浴・就寝・水泳時には必ず外し、水濡れを避けてください。水や液体での洗浄は回路破損の原因となります。

製品紹介



番号	表示	機能説明
1	Mキー	ON/OFFボタン
2	+キー	ボリュームアップ、6段切り替え対応
3	-キー	ボリュームダウン、6段階の音量切り替えに対応
4	左充電スロット	ヘッドフォン充電スロット
5	左耳用電池インジケータ	現在の左耳電気機械量を示す
6	耳塞	可更换式耳塞
7	充電底座电量指示	显示目前充电底座电量
8	右充电槽	ヘッドフォン充電スロット
9	右耳电量指示灯	显示目前右耳机电量
10	Type-C	支持Type-C充电

機能操作の説明

3.1 電源オン/オフ

① 充電台からイヤホンを取り出し、耳に装着します。イヤホンは5秒後に自動的にオンになります（まずイヤホンを充電台に置いて起動します。充電台のディスプレイにイヤホンのバッテリーレベルが表示されたら、イヤホンが起動したことを意味し、5秒後に直接オンになります。イヤホンの不要なハウリングを避けるため、5秒以内にイヤホンを耳に入れてください）。

② イヤホンの電源がオンのときに、Mボタンを長押ししてイヤホンの

電源をオフにします。イヤホンがオフになっている状態で充電ベースにない場合は、M ボタンを長押ししてイヤホンをオンにします。

③イヤホンの電源がオフになっている場合は、充電ベースに5秒間置くと自動的に電源がオンになります。

3.2 充電と電源チェック

①イヤホンを充電ベースに挿入すると、イヤホンは自動的に充電されます。イヤホンの充電が始まると、充電ベースのデジタル画面が起動し、充電ベースの現在の電源状態とイヤホンの充電状態が表示され、約 10 秒後に自動的に消灯します。

②イヤホンを充電ベースから取り出すと、充電ベースにはベースの残量のみが表示されます。

注意: 充電ベースはイヤホンを約 4 回充電できます。

3.3 音量の調整

①イヤホンの電源を入れた後、「+」ボタンを短く押して音量を上げます。最大音量に設定すると、補聴器から長いピープ音を 1 回鳴らします。

②イヤホンの電源を入れた後、「-」ボタンを短く押して音量を下げます。最小音量に設定すると、補聴器はピープ音を 3 回鳴らします。

注意: 音量を調整するたびに、リマインダーとして短いピープ音を 1 回鳴らします。

3.4 モード切り替え

①イヤホンの電源がオンのときに、M ボタンを短く押してリスニングモードを切り替えます。工場出荷時のデフォルトモードは標準です。

②リマインダー音「di」は音増幅モード1: 屋内モード。

- ③リマインダー音「di di」は音増幅モード2: 屋外モード。
 ④リマインダー音「di di di」は音増幅モード3: 映画鑑賞モード。
 ⑤リマインダー音「di di di di」は音増幅モード4: 一般標準モード。
 ⑥イヤホンは、前回のシャットダウン前に設定されたモードを自動的に記憶します。

3.5 バッテリー残量低下通知

イヤホンの電池残量が低すぎる場合 (15% 未満)、電圧が 3.4V 未満の場合、電池残量低下を知らせる「di di di」音が鳴り、電圧が 3.3V 未満になるとシャットダウンします。

テクニカル指標

項目	指標
電池のタイプ	内蔵ポリマー充電式リチウム電池
バッテリー容量	イヤホン: LIR854, 3.6V/25mAH, 0.9g 充電ケース :GX902030, 3.6V/500mAH, 9.78g ご注意: 使用可能な消火剤: 水、泡、CO2
充電時間	1 ~ 2時間
充電ベースの入力	DC 5V / 1A
充電ベースの出力	DC 4.2V / 100mA
最大出力 (OSPL90)	≤ 115dB + 3dB
飽和音圧値 (OSPL90)	MAX: 110dB

フルサウンドゲイン (平均ゲイン)	MAX: 45dB ± 5dB
等価入力ノイズレベル	≤ 20dB ± 3dB
全高調波歪み	≤5%
応答周波数範囲 (これより狭くない)	300Hz---5000Hz
動作電流	2.5mA
定格電源消費電流	10mA
シャットダウン時の消費電力	15uA
スタンバイ時の消費電力	25uA
動作温度	0°C ~ 40 °C
動作湿度	≤ 80%

故障自己診断

イヤホンの使用中に問題が発生した場合は、次の表の方法を参照して簡単な解決策を見つけてください。または、具体的な修理方法については販売者にお問い合わせください。

断層現象	考えられる原因	方法
ノイズ	①バッテリー残量が少ない ②音量ボタンが破損している ③電池と電池バネの接触不良	①電池を交換する ②お問い合わせ ③お問い合わせ

ハウリング	① 耳垢が耳穴に多量に溜まっている、または耳栓が汚れている ② 耳栓が耳の中に正しく装着されていない ③ 音量が大きすぎる ④ 耳栓が密閉されていない	① 耳掃除をするか耳栓を交換する ② 取り外して再度挿入する ③ 音量を下げる ④ 適切なサイズの耳栓に交換する
音が出ない	① バッテリー切れ ② 音の出口が塞がれている ③ 音量スイッチボタンが破損している ④ 電池と電池バネの接触不良	① 電池を交換する ② 音の出口を掃除する ③ お問い合わせ ④ お問い合わせ

注意: 製品の損傷を防ぐため、製品を自分で分解したり、指定以外の修理店に持ち込んだりしないでください。具体的な取り扱い方法については販売員にお問い合わせください。

六、梱包リスト

NO.	名前	機能	数量	备注
1	充電ベース	イヤホンの充電	1pcs	
2	充電ケーブル	充電ベースの充電用	1pcs	
3	収納バッグ	イヤホン収納用	1pcs	
4	耳栓	イヤホンに装着	3セット(大・中・小各1個)	個人の快適さに応じて検証済みの耳栓を選択してください

5	マニュアル	製品の使用手順を紹介し ます	1pcs	
---	-------	-------------------	------	--

Simple EU declaration of conformity

• HONG KONG RETEKESSE CO., LIMITED declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

廃棄環境リサイクルに関するお知らせ

製品、パンフレット、またはパッケージにバツ印の付いたゴミ箱のマークが付いている場合は、電気製品、電子製品、電池、蓄電池はすべて、使用済みになったら指定の収集場所に持っていかなければならないことをお知らせします。これらの製品を分別されていない一般廃棄物として処分しないでください。お住まいの地域の法律と規則に従って処分してください。lug



電磁干渉/適合性に関する警告 無線干渉（電子製品に適用）

ほぼすべての電子機器は、電磁両立性（EMI）を考慮したシールド、設計、その他の設定が不十分な場合、電磁干渉（EMI）の影響を受けます。無線機は送信中にRFエネルギーを発生し、他の機器やシステムに干渉を引き起こす可能性があります。このような干渉を避けるため、病院や医療施設など、無線機の電源を切るように指示されている場所では、無線機の電源を切ってください。

聴力を守る

- ・業務に必要な最低限の音量で使用してください。騒がしい環境にいる場合のみ、音量を上げてください。

- ・イヤホンやイヤ耳栓を大音量で使用する時間を制限してください。
- ・イヤホンやイヤ耳栓を装着せずにラジオを使用する場合は、ラジオのスピーカーを耳に直接当てないでください。

- ・イヤホンを使用する際は、イヤホンやヘッドホンからの過度の音圧により難聴を引き起こす可能性があるため、ご注意ください。

注意: あらゆる音源からの大きな騒音に長時間さらされると、一時的または永続的に聴力に影響を与える可能性があります。ラジオの音量が大きいほど、聴力に影響が出るまでの時間は短くなります。大きな騒音による聴力障害は、最初は気づかないこともあり、徐々に進行していく可能性があります。

バッテリーの安全性

- ・充電する前にラジオの電源を切ってください。
- ・バッテリーは、指定された10℃～40℃の環境温度で充電してください。環境温度が0℃未満の場合は充電しないでください。
- ・アダプターのプラグは切断装置とみなされます。コンセントは機器の近くに設置し、容易にアクセスできるようにしてください。
- ・充電式バッテリーの充電は、必ず大人の方が行ってください。

子供用製品



警告: 窒息の危険 - 小さな部品が含まれています。3歳未満のお子様には適していません。

アダプタの警告

タイプC充電ポートを装備する

充電器から供給される電力は、無線機器の最大出力を得るために、最小[0.42]ワットから最大[2.1]ワットの間でなければなりません。

認定アクセサリリストマシンのオプションアクセサリリスト

- 修理やサービスに関するサポートについては、Retekessにお問い合わせください。
- お使いのラジオモデルに対応するRetekess認定アクセサリーのリストについては、ウェブサイト<https://retekess.jp/>をご覧ください。は適していません。

お客様専用ダイヤル

Website: www.retekess.jp

telephone: 06-6379-5369

Email: support@retekess.jp

Guarantee

Model Number: _____

Serial Number: _____

Purchasing Date: _____

Dealer: _____ Telephone: _____

User's Name: _____ Telephone: _____

Country: _____ Address: _____

Post Code: _____ Email: _____

Remarks:

1. This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
 2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
 3. The user can get warranty and after-sales service as below:
 - Contact the seller where you buy.
 - Products Repaired by Our Local Repair Center
 4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification
- Exclusions from Warranty Coverage:
1. To any product damaged by accident.
 2. In the event of misuse or abuse of the product or as a result of unauthorized alterations or repairs.
 3. If the serial number has been altered, defaced, or removed.



FR

Cet appareil,
ses accessoires
et câbles se
recyclent.

A DÉPOSER

EN MAGASIN

ou

A DÉPOSER

DU DÉCHET



Points de collecte sur www.quelivrelemondeschets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

EMBALLAGES A
SÉPARER ET A
DÉPOSER DANS
LE BAC DE PRI



HONG KONG RETEKESSE CO., LIMITED

Add: FLAT/RM G 196 MONG TSENG TSUEN PING
SHAN YUEN LONG NT, HONGKONG

Web: www.retekess.com

E-mail: support@retekess.com



Made in China